

# U16

## Versenykiírás 2024-2025 Procedure Regulations 2024-2025

<b>VERZIÓSZÁM</b>	<b>VERSION NO.</b>
2.0	2.0
<b>CSAPATNEVEZÉSI HATÁRIDŐ</b>	<b>TEAM ENTRY DEADLINE</b>
augusztus 15.	15 August
<b>CSAPATNEVEZÉSI PÓTHATÁRIDŐ (ELJÁRÁSI DÍJ ELLENÉBEN)</b>	<b>ADDITIONAL TEAM ENTRY DEADLINE (FOR AN EXTRA FEE)</b>
augusztus 22.	22 August
<b>RAJTLISTA LEADÁS HATÁRIDEJE</b>	<b>DEADLINE FOR PRESENTATION OF PLAYER ENTRY FORM</b>
augusztus 22	22 August
<b>KORHATÁR</b>	<b>AGE LIMIT</b>
2009-2010	2009-2010
<b>MINIMÁLIS LÉTSZÁM A RAJTLISTÁN</b>	<b>MINIMUM NUMBER OF PLAYERS ON ENTRY FORM</b>
16 Azonos sportszervezet két vagy több, különböző szinten szereplő csapata esetén a magasabb szinten érdekelt csapat(ok)nál: 14.	16 If entering two or more teams on different levels, this number is 14 for the team(s) participating on the higher level(s).
<b>MAXIMÁLIS LÉTSZÁM A RAJTLISTÁN</b>	<b>MAXIMUM NUMBER OF PLAYERS ON ENTRY FORM</b>
29	29
<b>CSERE AZONOS SPORTSZERVEZET KÉT CSAPATA KÖZÖTT</b>	<b>PLAYERS EXCHANGE BETWEEN TWO TEAMS OF THE SAME SPORTS ORGANISATIONS</b>
december 15-31. között (maximum 3 játékos/csapat)	between 15-31 December (max. 3 players per team)

JÁTÉKNAPOK (ALAPSZAKASZ)	GAMEDAYS (REGULAR SEASON)
szombat, vasárnap (péntek) kivétel a nem MJSZ alá tartozó csapatok túrái	Saturday, Sunday (Friday) exception: tours of the teams who do not belong to the IIHF

MÉRKŐZÉSEK KEZDÉSI IDŐPONTJA (HELYI IDŐ SZERINT)	OPENING FACE-OFFS (LOCAL TIME)
hétköznapokon: 15:00 –19:00között	on weekdays: between 3 p.m. – 7p.m.
hétfvégén: 9:30 – 19:00 között	on weekends: between 9:30 a.m – 7 p.m

MINIMÁLIS LÉTSZÁM A MÉRKŐZÉS KEZDETÉN	MINIMUM OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE BEGINNING OF THE GAME
Versenyszabályzat szerint (10+1)	according to Competition Rules (10+1)

MAXIMÁLIS LÉTSZÁM A MÉRKŐZÉS KEZDETÉN	MAXIMUM OF ELIGIBLE PLAYERS AT THE BEGINNING OF THE GAME
Versenyszabályzat szerint (20+2)	according to Competition Rules (20+2)

KORLÁTOZÁSOK	RESTRICTIONS
<p>2018.07.01-je után indított ITC-vel rendelkező játékos legfeljebb 1 nevezhető a bajnokság mérkőzéseire. (E korlátozás alól az MJSZ Szakmai Bizottságának javaslata alapján az Elnökség felmentést adhat, továbbá nem kell alkalmazni a korlátozást abban az esetben, ha a játékos szülei életvitelszerűen Magyarországra költöztek.)</p> <p>Külföldi kapus nevezése nem engedélyezett.</p>	<p>Of the players arrived with an international transfer dated after 01.07.2018 only one is allowed to be entered per game. (<i>The Board of the Hungarian Ice Hockey Federation based on an eventual suggestion of the IIHF Hockey Operations Committee may grant exception to players with international transfer falling under the restricted category. Also, the restriction doesn't apply on players whose parents also permanently moved to Hungary.</i>)</p> <p>Entering an import goalkeeper to the championship games is not allowed.</p>

NŐI JÁTÉKOSOK RÉSZVÉTELE	FEMALE PLAYERS
a korosztályhoz képest 3 évvel idősebb lány játékosok számára megengedett	allowed for female players born 3 years earlier than the age limit

EGYÉB KORLÁTOZÁS A MÉRKŐZÉSEKEN	OTHER RESTRICTIONS
Azon magyar állampolgársággal nem rendelkező játékosok (akár korosztályos, akár feljárszó), akik a Nemzetközi Jégkorong Szövetség ajánlása alapján a hazai sportolókkal megegyező státusszal rendelkeznek, száma maximum 3 fő mérkőzésenként.	Those non-Hungarian citizens (either playing in their own age group or playing up), that by the recommendation of the IIHF have the same status as domestic players: a maximum of 3 players allowed per game.

FELJÁTSZÁS	PLAYERS FROM LOWER AGE CATEGORY
U14 bármely osztályából korlátlan	from any U14 category unlimited

ÁTJÁTSZÁS U16 KOROSZTÁLYON BELÜL	PLAYING ACROSS WITHIN U16 AGE GROUP
A → B	nem engedélyezett
A → C	nem engedélyezett
B → C	nem engedélyezett
A → A	nem engedélyezett
B → B	nem engedélyezett
C → C	nem engedélyezett
B → A	engedélyezett
C → B	engedélyezett
C → A	engedélyezett
U16 A, B, C → U16 3x3	nem engedélyezett
A → B	not allowed
A → C	not allowed
B → C	not allowed
A → A	not allowed
B → B	not allowed
C → C	not allowed
B → A	allowed
C → B	allowed
C → A	allowed
U16 A, B, C → U16 3x3	not allowed

BEMELEGÍTÉS	WARM-UP
10 perc	10 minutes

BEMELEGÍTÉS KEZDETE	BEGINNING OF WARM-UP
T-15	T-15

JÉGFELÚJÍTÁS (MINIMUM FELTÉTEL)	ICE RESURFACE (MINIMUM CRITERION)
A szinten: bemelegítés előtt és harmadszünetekben B és C szinten: bemelegítés előtt és 1. harmad után	A level: before warm-up ,between each periods B és C level: before warm-up, after 1. period

HOSSZABBÍTÁS, BÜNTETŐPÁRBAJ	OVERTIME, SHOOTOUTS
kvalifikációban, alapszakaszban, középszakaszban:	In qualifications, regular season, middle round: sudden victory – 5 minutes (3 on 3), according to Competition Rules.

<p>hirtelen győzelem – 5 perc (3-3 ellen), Versenyszabályzat szerint. Ha a hosszabbítás során nem születik gól: büntetőpárbaj, Versenyszabályzat szerint.</p> <p>rájátszásban – nem párharcot eldöntő mérkőzésen: hirtelen győzelem – 10 perc (3-3 ellen), Versenyszabályzat szerint. Ha a hosszabbítás során nem születik gól: büntetőpárbaj, Versenyszabályzat szerint.</p> <p>rájátszásban – párharcot eldöntő mérkőzésen: hirtelen győzelem további harmadok – 20 perc (3-3 ellen), Versenyszabályzat szerint.</p>	<p>In case of a tie after overtime: shootouts, according to Competition Rules.</p> <p>in playoffs – in the games which cannot be the last of the series: sudden victory – 10 minutes (3 on 3), according to Competition Rules.</p> <p>In case of a tie after overtime: shootouts, according to Competition Rules.</p> <p>in playoffs – in the games which can be the last of the series: sudden victory additional periods – 20 minutes (3 on 3), according to Competition Rules.</p>
--	---

C Torna mérkőzések	C Tournament games
<p>Bemelegítés: T-10, 8 perc korong nélkül Játékidő: 2x20 perc, 5 perces szünettel Hosszabbítás: 5 perc Egy napon egy csapat legfeljebb 2 mérkőzést játszhat.</p>	<p>Warm up: T-10 , 8-minute warmup without puck The tournament games : 2x20 minute periods with a 5-minute intermission between them. Overtime is 5 minutes.</p> <p>Each team is allowed to play a maximum of 2 games per day.</p>

EGYEDI KÉRELMEK	REQUEST FOR SPECIAL LICENCES
<p>október 31-ig (utána 100.000,- Ft + ÁFA eljárási díj ellenében)</p>	<p>until 31 October (after the deadline only for 100.000,- Ft + VAT extra fee)</p>

A BAJNOKSÁG DÍJAZÁSA	AWARDS
<p>3x30 érem (arany, ezüst, bronz) és bajnoki serleg.</p>	<p>3x30 medals (gold, silver, bronze) and championship trophy</p>

előkészítette: MJSZ Versenyiroda  
2024.01.05

prepared by: IIHF Competition Office  
5 January, 2024

véleményezte: MJSZ Szakmai Bizottság  
2024.10.28

reviewed by: IIHF Hockey Operations Committee  
28 October, 2024

elfogadta: MJSZ Elnökség  
2024.11.28

confirmed by: IIHF Board  
28 November, 2024